

Cycle 4 et lycée
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 27 novembre 2018
Réf. : Péd.191/18-19

Chers parents,

Nous vous informons que les élèves des classes de 5^e à la 2^{de} assisteront à un documentaire réalisé par Paul COCHRANE et Karim EID SABBAGH, intitulé *We Made Every Living Thing from Water*, d'une durée de 30 minutes, au théâtre du lycée, le **mercredi 28 novembre 2018**, au cours de la journée scolaire.

Ce film, tourné suite à la crise des déchets au Liban en juillet 2015 et insistant sur le dangereux impact de la détérioration de l'environnement sur la ressource que constitue l'eau au Liban, est l'un des documentaires projetés cette année dans le cadre du festival annuel, organisé par l'organisation BAFF (Beirut Art Film Festival).

Soutenue par plusieurs ambassades et institutions culturelles internationales, ainsi que par les ministères de la Culture, du Tourisme et de l'Éducation nationale, l'organisation BAFF a pour mission de diffuser l'art et le patrimoine mondial, à travers des documentaires projetés annuellement pendant le mois de novembre, et ce, dans une approche à la fois réaliste et créative.

Il est à noter que les documentaires de cette 4^e édition seront visionnés pour la première fois au Liban, au cinéma Metropolis, à Beyrouth, du mardi 20 au dimanche 25 novembre 2018, et la cérémonie de clôture du festival aura lieu le vendredi 30 novembre 2018, à l'Institut français du Liban, à Beyrouth.

Pour plus de détails, veuillez cliquer sur le lien suivant :

<http://www.bafflebanon.org/wp-content/uploads/2018/10/Intramuros-Metropolis.pdf>



Merci de votre attention.

Rony GHARIOS
Responsable pédagogique

Sekundarstufe
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 27. November 2018
Ref.: Péd.191/18-19

Liebe Eltern,

am **Mittwoch, dem 28. November 2018** schauen die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 7 bis 10 im Laufe des Schultages die 30-minütige Dokumentation *We Made Every Living Thing from Water* von Paul Cochrane und Karim Eid Sabbagh an.

Der Film wurde 2015 in Folge der Müllkrise im Libanon gedreht und handelt von den Gefahren, die die Umweltzerstörung auf das Wasservorkommen im Libanon hat. Der Film gehört zu den Dokumentationen, die 2018 beim jährlichen Beirut Kunst-Filmfestival (BAFF) gezeigt wurden.

Das BAFF wird von mehreren Botschaften, kulturellen Institutionen sowie von den Ministerien für Kultur, Tourismus und Bildung unterstützt. Ziel des Festivals ist es, mit Hilfe von Dokumentationen, die jährlich im November ausgestrahlt werden, die Kunst und das Weltkulturerbe sowohl auf realistische als auch auf kreative Weise zu verbreiten.

Die Dokumentationen des 4. Beirut Art Film Festival werden erstmalig von Dienstag, den 20. bis Sonntag, den 25. November 2018 im Kino Metropolis in Beirut ausgestrahlt. Die Abschlussveranstaltung findet am Freitag, dem 30. November 2018 im *Institut français du Liban* in Beirut statt.

Weitere Informationen finden Sie unter:

<http://www.bafflebanon.org/wp-content/uploads/2018/10/Intramuros-Metropolis.pdf>



Mit freundlichen Grüßen

Rony Gharios
Pädagogischer Leiter